

QUỐC HỘI

QUYẾT ĐỊNH số 1052-TVQH/K6
ngày 12-8-1980 về việc án xá,
ân giảm cho phạm nhân, nhân
dịp lễ Quốc khánh 2-9-1980.

ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

Căn cứ vào điều 53, khoản 14 của Hiến pháp năm 1959 về quyền quyết định đặc xá của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Căn cứ vào kết quả của chính sách giáo dục và cải tạo của Nhà nước ta đối với phạm nhân;

Nhân dịp lễ Quốc khánh ngày 2 tháng 9 năm 1980;

Theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ,

QUYẾT NGHỊ

1. Tha cho những phạm nhân có án tù đã cải tạo tốt theo các điều kiện sau đây:

a) Về tiêu chuẩn cải tạo.

— Thành thật ăn năn hối lỗi, quyết tâm cải tạo để trở thành người lương thiện;

— Nghiêm chỉnh chấp hành các chế độ, nội quy của trại giam;

— Tích cực lao động, tích cực học tập, có tác dụng thúc đẩy những phạm nhân khác cải tạo và tiến bộ.

b) Về thời hạn ở tù.

Những phạm nhân có án tù thì đã ở tù ít nhất được một nửa ($1/2$) mức án; nếu bị án tù chung thân thì đã ở tù ít nhất được 12 năm.

2. Giảm hạn tù cho những phạm nhân có án tù đã thật thà cố gắng sửa chữa theo đủ các tiêu chuẩn cải tạo nói ở điều 1, điểm a trên đây và đã ở tù ít nhất được một phần năm ($1/5$) mức án; nếu bị án tù chung thân thì đã ở tù ít nhất được 5 năm.

3. Những phạm nhân có án tù mà đã lập công trong thời gian ở trại thì sẽ được châm chước về thời gian ở tù.

4. Hội đồng Chính phủ tiếp tục xét tha những người được tập trung cải tạo đã thật sự tiến bộ trong thời gian cải tạo.

5. Hội đồng Chính phủ, Tòa án nhân dân tối cao và Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao chịu trách nhiệm thi hành nghị quyết này.

Hà Nội, ngày 12 tháng 8 năm 1980

Ủy ban thường vụ Quốc hội
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam

Chủ tịch
TRƯỜNG-CHINH

CHỦ TỊCH PHỦ

LỆNH của Chủ tịch nước số
148-LCT ngày 31-7-1980 tặng
danh hiệu Anh hùng lao động
cho đồng chí Phạm Tuân, nhà
du hành – nghiên cứu vũ trụ

LỆNH CỦA CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

Căn cứ vào điều 63 của Hiến pháp năm 1959
Căn cứ vào nghị quyết ngày 31 tháng 7
năm 1980 của Ủy ban thường vụ Quốc hội,

Tặng danh hiệu Anh hùng lao động
cho đồng chí Phạm Tuân, nhà du hành –
nghiên cứu vũ trụ, Anh hùng lực lượng
vũ trang nhân dân, đã hoàn thành xuất
sắc nhiệm vụ của chuyến bay vũ trụ
Xô – Việt đầu tiên trên tò hợp quỹ đạo
nghiên cứu khoa học Chào mừng 6 –
Liên hợp 36 – Liên hợp 37, đã tỏ rõ
lòng dũng cảm và chủ nghĩa anh hùng
trong chuyến bay.

Hà Nội, ngày 31 tháng 7 năm 1980

Quyền Chủ tịch
nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
NGUYỄN HỮU THỌ